

RIO TINTO

Minerals and metals for the world



Rio Tinto plc

6 St. James's Square
London SW1Y 4LD
England

Hivayaut:

+44 (0)20 7930 2399

Alruyaqtuqtukkut:

+44 (0)20 7930 3249

Rio Tinto Limited

55 Collins Street
Melbourne
Victoria 3001
Australia

Hivayaut:

+61 (0)3 9283 3333

Alruyaqtuqtukkut:

+61 (0)3 9283 3707

Design consultants Tor Pettersen & Partners.

Printed in England by The Beacon Press using their *pureprint*® technology.

© Rio Tinto plc and Rio Tinto Limited.

01 / 2006

**RIO
TINTO**

Havauhiqqut

January 2006
www.riotinto.com

Uqauhiqqut havauhiptikkut

Rio Tinto

Rio Tinto-**tkut** nunaryuami hivuliqtuyut nanihinirmik, uyarakhiurnikkut hannaiyarnirmiglu nalvaaqtauyunik nunaminngaaqtunik. Hannaviit taapkua nunaryuami havagviita pivilluanguvaktut uyarangnik havingniglu nunaryuami ihuaqutikhat ikayuqtuivakhutiglu inuuhiqattiarnirmut. Taapkua Rio Tinto-**tkut** akhuuqpaktut nunamiutanik qauhimayaattiaqtunik munaqhittiarahuaqpakhutik, pittiarahuaqhutiglu havagvingmingnut.

Tunihittiarumablutik ikayuqtimingnut, Rio Tinto-**tkut** ihuarnikhakkut havagahuaqpaktut hannavingmingnik. Havaarilluaqpaktavut tutqiqhainik pitqiktunik angiyunut hivituyuniglu ingilrattiarnirmik, havauhiqqattiarahuaqhutik nanminiqarnikkut.

Hanauyalluaqpaktavut taapkua haviit, kannuyat, hikuliaqpaluktut, ingilradjutillu (aluarlu, uranium-lu) qbliqtut haviit, hannavingnilu nalvaaqtauyut atuqtakhat (borax, titanium oxide, taryuq, tipigikhautikhat, taapkualu zircon), havviqutiniglu. Hapkua hannaviit nunaryuami amihunik hannaviliugaluit kihimi akhuurluaqpaktut. Australia-mi North America-milu hannaviqaqhutiglu South America-mi, Asia-mi, Europe-mi talvanilu hivuraqpaanit Africa-mi.

Nanilikiaq Rio Tinto-**tkut** hannaviini, aanniaqtailinirlu aanniqtailinirlu hivulliuvtut. Atuqhimmaaqtakhanik tammaqtailinahuaqhuta havauhiqaqtugut. Havaqatigiittiarahuaqpaktavut nunagiyayuyut, maligahuaqhugit maligait ilitquhiillu. Mihingnaiyarahuaqhugit ihuinaarutit hanattiarahuaqhuta.

Nunaqaqtunik havaktikhaqhiuqpakhuta quyaginnaq tunihittiarahuaqhutalu ikayuutinik amigairahuaqhugit havaakhat ingilrattiarahuaarnikkut uvagut avalittumik pinahuanggittugut, kihimi ikayuqtiigiikhuta nunaryuami pittiarahuaqpaktugut.

Iluliit

Mikhaagut <i>Havauhiqqut</i>	2
Talvuuna havakpauhiqqut	3
Angmaumaniq kivgaqtuittiarnikkut	4
Qauhimattiarniq	4
Hannaviqattiarniq	4
Ikayuqtigiiktunut ingilrattiarahuarniq	5
Hannavingni ikkuaqtuiniq unniqtuinirlu	5
Aulapkaiyiryuat maligakhait	7
Nunagiyayuyut	7
Havaakhatigut	8
Avatiliriniq	9
Inuit pitquhikhait	9
Nunanik atuqtakhanik ayurnaiyautit	10
Hannavingni aanniaqtailiniq	10
Maligaliuqtinit ilauyut	11
Aanniqtailiniq	11
Atuqhimmaaqtakhanik tutqikhainiq	11
Atataq	12
Nunaryuami angirutit ilait ikayuqtauyut Rio Tinto- <i>tkunnit</i>	12
Rio Tinto- <i>tkut nanminikkut titiqqat</i>	13

Mikhaagut *Havauhiqqut*

Havauhiqqut, Rio Tinto-tkut uqauhiit nanminiqaanikkut atuqpauhinut, naunaitkutauyut Hannaviit maligait havaktinut tamainnut. Ihuuqhaqtauhimayuc ubluq tamaat havauhiqqattiarahuaqhuta, ilangi hamma, kivgaqtuittiarniq, ihuarnikhakkut hannaviqattiarniq angmaumanirlu.

Maligait talvani *Havauhiqqut* nanminiriyauiqut katimaqattaugitiblugu. Tuhaqtitaavaktut katimaqatigiiktut hannavingni, naunaipkutiqaqhutiglu atuqpauhiinut ikayuqtavukhaniglu ihariagiyaugumik. Katimaqatigiiktut hannavingni atuqtauvakhutik nunaliit maligait malikhugit naunaipkaivakhutiglu aullaqtitaunganut.

Talvanngat titiraqqaqhimayumi *Havauhiqqut* 1997-mi, havauhikhait ikayuqtigiiktut angiglivalliyut. Kihimi havauhiqqut inirumayavullu aulayuitut, kiudjutivut atuqtauvalliablutik upalungaiyaqhimablutik naunaittutiglu hamani titiratqiktauhimayuni 2003-mi titiqqani.

Hannaiyaqhugu, huli tuharvigivaktavut havaktiptingnit ahininngaaqtuniglu ikayuutauyut uqauhinik talvuuna quyavugut. Ihuuqhaihimmaarahuaqtugut ihumaaluutinik atuqtauliraangamik taimaa *Havauhiqqut* Ihuuqtauyumaqtuq.

Havauhiqqut tamangnit hannavit munaqtauyut Rio Tinto-tkunnit atuqtauvaktuq ilaqaqhuni ahinik titiqqanik,

taapkuaniglu inuuhiqattiarniq havauhiqqattiarnirlu.

Katimaqatigiiktut hannaviit maligakhat naunaittiaqhimaittut tahapkuatut “pilugu, pittaililugu”, kihimi malliktauyukhat pittiarikkut maligakhaillu ihuinaaqtuqqaqqat, havaakhaitalu amigaiqpallialugit ataniuyunut munaqhivalluayuktunut.

Rio Tinto-tkut havaqatigiingmingnik, tahapkuu havagviuyut havaqatigivagait ataniqtuqtunngitainik, tahapkuu kaantulaaktigjit, niuvirviitalu ahiillu havaqatigivaktavut, havauhiqqattiarahuaqhutik inmingnik. Iltturipkaqpakhugit Rio Tinto-tkut maligainik havaqatigiblugit ihuarnikkut inmingnik maligaliuqhutik aadjikkutavyainik uvaptigut. Rio Tinto-tkut nutqainalaaqtut havaqataita malittianngitpata.

Talvuuna havakpauhiqqut

Rio Tinto-tkut nanminiaqqaqtut manikhiurahuaghuta nalvaaqhiurnikkut nutaanik piyuminaqtunik, aullaqittinirlu umiktirinirlu mihingnaittumik, aanniqittitailbluta, pittiarahuaghutalu. Talvuuna, pittiarahuagpakttugut katimaqatigiigahuaghutalu manikhiurnimut, inuuhiqattiarnimut avatilirinirmiglu huliyaaraangapta.

Ihivriuchittiyuktugut manikhiurvikhaniik munaqhattiarahuaghutalu ihuinaaqtuqaraangat. Aturuminaqtunik havauhiqarahuaqpakttugut pittiarahuaghuta ikayuqtuinahuaghutalu nunaryuaq aallannguqpallabluni, tammaqittitailblugit atuqhimmaaqtakhat.

Nalunaiyaqhgugit ikayurahuagpakttavut nunaryuami havaktivut, havauhiqqut atuqhgugit. Rio Tinto-tkut maligait havauhiitalu hanayauhimagut naluhuiyaqhgugit ihumaalungnaqtut, aanniqtailblutigli ihuinaarahuaqhimaittumiglu inuit nunagyamingnik, havaqatigittiarahuaghugillu havagviptingni havangnaittaraangallu. Talvuuna, katimaqatigiiktut ikayurahuagpakttut inuuhiqattiarnimut nunalingnit havaqatiptingnit ihariagyauyuniglu pinahuaghuta.

Taimaa hapkua katimaqatigiiktut ingilrattiaqpakttut havauhiqattiarahuagpakttut.

Tiguhinahuaqpakttutalu naunaitkutiniik titiqqanik ihivriuchinirmiglu, havaktiqattiarahuaghuta ihumagiblugit taapkua nunaryuami nunagyauyunilu munariyakhainik.

Angmaumainnaqttugut uqauhinut havaqatigiingnirmiglu taapkuninnga ihuaqhaiyumayunik havauhirnik qauhimattiaqatigiingnikkut ayuiqhautigiikhutiglu.

Naahurivaktugut, ilauvakhutalu tutqikhayunik, manikhiurahuagpakttutalu ihuarnikhakkut nunaryuami atuqtauyuktunik ataniquttiarahuaghuta.

Angmaumaniq kivgaqtuittiarnirlu

**Katimaqatigiikhuta
kivgaqtuittiarahuaqpaktugut
qauhimapkaittariahuaqhutalu,
havauhiitit ikayuqtigiiktut, havaktivut,
nunagiyauyullu havagviit, niuviqtivullu,
ahiillu ilauyut katimaqatigiiktunut.
Qauhimattiarniq Hapkuttailiyumayugut,
tamangnik maliktakhanik
havauhiptingnilu, imaa
qauhimapkainirmik ihuaqtumik
ataniqtuqtuitilluta havagvingniglu
ilitturipkaittailinirmik.**

**Qauhimattiarniq
Hapkuttailiyumayugut, tamangnik
maliktakhanik havauhiptingnilu, imaa
qauhimapkainirmik ihuaqtumik
ataniqtuqtuitilluta havagvingniglu
ilitturipkaittailinirmik.**

Rio Tinto-tkut qauhimapkainahuaqpaktut ilitturiyauttiaqtunik hivikittumik pinahuaqhutik katimaqatigiit havauhiinnik qanurlu maniqariakhainik. Ihivruqpaktavut nalaumaniita, havagviup iluani, ihuaqqallu avallittumik. Tikkuqaqtayunik unniqtuinahuayuittugut.

Tukhiqtaugaangamik naunaiqtitaivaktugut havaqatiptingnik taapkua Katimaqatigiiktut aulaviini qauhimapkaittiarumabluta Rio Tinto-tkut himmiqhiviini, talvuuna naallautikkut TV-kullu taimaalu qaritauyakkuurutini. Naunaittiaqhimayunik ukiuq tamaat titiraliqpaktugut atunik naunaiqhitibluta

inuuhirnik avatilirinirmiglu. Hapkua tamangnut Katimaqatigiingnik havaqataitalu ilitturipkaidjutaavaktut, kitullikiaq takuyakhainik.

Titiraqhimayut piyaunginnarialgit Rio Tinto-tkut qaritauyakkuurutainik, www.riotinto.com. Tamangnik hapkua Katimaqatigiiktullu atatayut ahinut qaritauyakkuurutini, ayurnaiyaqhugit naunaitkutit nunalingni. Katimalluarutit, taapkualu maningnut naunaitkutait taapkualu katimadjutaavaktut ihuarnikhakkut munaqhinirmut, talvani qaritauyakkuurutaini takukhauvaktut iniqtaugaangamik tutquumaviuvakhunilu.

Rio Tinto-tkut tuharumainnaqtut uqauhiinik nakuuhivaallirumablutik. Tautuktigiibluta titirakkulluunniit ihugiyauyut hannaiyarahuaqpaktavut. Atunilu ilikkuuqtumik tuharviqaqtugut ihumagiyauyunik Rio Tinto-tkut mikhaagut, havauhinik havaktivit, ilirahukhimaittumik, Katimaqatigiiktut Tuhaqhauluhi titiravikkut.

**Hannaviqattiarniq
Rio Tinto-tkut havaakhaita
pittiarahuaqpaktavut, ilumuuhuta
ikayuttiarahuaqpakhutalu ubluq tamaat,
tunnagviqaqhuta pittiarahuarinirmik
ihuariyauyunik nunalingnit nunaryuamilu
maligait aturahuaqhugit.**

Angmaumayunik uuktuqtunik ikayurahuaqpaktugut. Hivumuuqtittinahuaqhutalu maligainik taapkualu Katimaqatigiiktut humiliqaak

nunaryuami. Aullaqtittihimayugut pittiarahuarnikkut katimaqatigiit hannaviitalu atuqtakhainik. Hapkoa aullaqtitauhimayut tutqikhaihimaarahuaqhutik ayuiqhautinik, munariblugillu havauhiita.

Pitquiniq, atuqpauhingnik tamaat, atuqtailivaktavut. Iqqutinahuayuitugut, pitquyauttailvakhutalu.

Akiliqtuivaktugut hannavingnut havauhiqattiaqtunot niuvirviit akiita atuqhugit. Havaqatigivaktavut ikayuqtigiikhuta, tikkuaqtuihimayuniglu ahinit havagvinit, akunnganilu havaktinot unniqtuutilraaqhugit Rio Tinto-ktut Maligainik imaalu ihuariguptigillu akiliqtuinngitkumik Katimaqatigiiktut maniutainik.

Naunaipkainahuayuktugut niuviqtuqaraangat havaqatigiiptingniglu ihugiyauniarahugiyaukpat kihimi atuqtailivaktavut. Aittuqtauyut quviahuutaudjutikhallu angiqhimayauvaktut atuqtauniaqgata inuuhiqattiarinimut havautiptingnilu naammagiyaugumik nunagiyayunit.

Aulapkaikyruanit ingilrapkainiq Rio Tinto-ktut hapkuttailvagait havauhiqattiarinot ingilrattiarahuaqhutik, kivgaqtuittiarahuaqhutik munaqhiblutiglu.

Tamangnik ikayuqtigiiktut Rio Tinto Limited-kunni talvanilu Rio Tinto blc-mi maniqarniit aadjikkiiktut ilikkuuqtutut Rio Tinto-ktunni. Katimablutik niruaqhutik ihumaliuyuktut.

Rio Tinto-ktut aulapkaikyruangat

tamangnut Rio Tinto-ktut Havagviini ataniqtuqtuyuktut. Angiqatigiikhutik havauhiqattiarinimut, Katimayiyita Aulapkaikyruanguyut ahiillu katimayiucaffuktut, itqaqtuublutik qauhimmattiaqhutik nanminiqarnimik.

Tamaita aulapkaikyruat ilittuqhiinnarialgit naunaitkutinik havaakhaita ingilrattiaqublugit. Aulapkaikyruat katimaqatigiingnik aullaqtittihimayut auladjutaublutik ingilrattiarahuarnimut, havauhiqattiarinot unniqtuinirmiglu: tahapkuanguyut *Niruaqturnimik Katimayiyit, Maningnik Katitiriyit Katimayiyit, Maningnik Akiliqtuyiyit Katimayiyit taapkualu Katimayiyit Inuuhiqattiarinimut Avatilirinimullu.*

Aulapkaikyruangat Rio Tinto-ktut ilitturipkaqtayuyuktut. Aulapkaikyruat tikkuaqtauhimayullu havaktiit ilaupkaqtayuyittut hivikittunik manilirinimut Rio Tinto-ktut nanmininut talvuunalu “umikhimatillutik”. Ilitturipkaikyruqalaittuq akiit mikhaagut naunaitkutinik ahinut Rio Tinto-ktunullu maniliqlaittut pihimagumigit.

Hannavingni ikkuuqtuiniq unniqtuinirilu Titiraqpaqtugut naunaitkutikhanik manilirinimik ilumuuhuta pittiarahuaqhutalu havauhiptingni.

Iluliita titiqqavut ihumagilluayuktaqut Rio Tinto-ktunni. Maniliriniq ahiillu ihumagiyaaqut aallatqinguyutut tutqikhainahuayuitugut.

Havagvipta iluani munaqtingit ihivruqhuyuktut manilirinimik, aulapkaikainimik, malittiarinirmiglu imaalu

Angmaumaniq kivgaqtuittiarnirlu pihimmaaqut

ihuinaaqtailinahuarniq. Imaa aulavaktut
munaqhittiaqhutik nalunaiyautiqaqhutik
mihingnaqpallaaqtailivakhugillu ihuinaarutirik
hunaniqlikiaq tammaigumiglu
titirattiaqhimaipata.

Ukiuq tamaat hivuliqtiita
katimaqatigiiktut titiraqpaktut apiqqutirik
naunaittiaqhiyumablutik Rio Tinto-tkut
havauhiita aulattiamangaata
Katimaqatigiiktuni.

Ihuarnikhait maligakhat manilirinirmut
ilitturipkainirmullu atuqpaktugut, aulanirmut
ihuarnikhakkut. Manilirinirmik naunaitkutirik
titiraqpaktugut naammagiyayunik
maniliqinirmut.

Taapkua aulapkaiyiryuat, angayukhiillu
ataniyut, maniliqiyillu ahiillu havaktit titiraqtit
manilirinirmik ilumuurlutik
havauhiqaquvaktavut havaariyamingnik.

Kinaliqaak ilittuqhikpat
ihuinaaqtuqarahugiyaukpallu
havauhiptingnik, unniqtuiquyayuyuq
nalunngitamingnik ataniriyamingnut
talvungaluunniit Rio Tinto-tkut
Katimayinut Maniliqiyit Ihivriuqtinut
talvuunaluunniit Rio Tinto-tkut
Tuhaqhauluhi titirarviagut.

Aulapkaiiryuat maligakhait

**Nunaryuavut inugiakhivalliangmat
nalvaaqhiurniq havingnik
ihariagiavullaaqtuq. Nunamit
ahivattiarahuaqpaktavut
niuviqtittinahuaqpakhugillu
ihuaqtauyukhat ublumi uvaptingnut
hivunikhaptingnullu.**

**Havauhiqattiarahuaqpaktugut
naniliqaaq Katimaqatigiiktut
hannaviqaqqata, maligait
malittiarahuaqhugit, pitquhiit, ilitquhiillu
havauhiitalu ihumagiblugit.**

**Naluhuiqhimavugut taimaa
pittiarnikhakkut
munaqhinahuaqpaktugut
aanniaqtailinirmik, aanniaqtailinirmik,
avatilirinirmik, nunaqaqtuniglu.
Ilihimavugullu havaqatigiittiarniq iluanilu
ahinilu, atuqtauyukhat
aulattiarumagupta. Akhuuqhuta
qauhimanahuaqpaktugut
havaqatigittiarahuaqhugit nunalgit,
kavamangit, ahiillu ikayuqtit
ilikkuuqqtullu, taapkualu
kavamaunngittuni ilagiiktut.**

Rio Tinto-ktut maligaita
tunngaviliuqhimavut, titiraqhimavut
titiraitigut malirautihimayut.

Nunalgit

**Pittiarahuaqpaktugut hilaliriikhuta
ihumagittiaqhugit, havaqatigittiaqhugit
hivituyumiglu ikayuqtiigahuaqhuta.
Nunalingni havaqatigiingniq
ihuatqiyauyuq aulapkainirmut taimaatut
munaqhittiarniq hannaviptingnik.**

Havauhiqattiarumagupta
nunaqatigiittiarumaguptalu tamapta
havaqatigiittiiaqtukhauyugut.
Naunaiyaittiaqhugit nunalgit upalungaiyautait
titiraqhimavaktut talvani. Tallimat Ukiunik
Nunalingnik Uuktuqtkhait
tamangninngaaqhtuk havagvingnit ukiuq
tamaat. Taapkua upalungaiyaqchimayut
titiraqhimayut hapkua maligariblugit
atuqtauvakhutiglu aulatillutik
Katimaqatigiiktut havaariyainik.

Ihumagittiarigahuarupta
qauhimayagiiktukhauyugut
ihumaalluuptingnik akhuuqtauyut
hilaliriikilluta. Humilikiaq hannaviptingni
havaqatigittiarahuaqpaktavut ihumagiblugit
aallatqinguyut ilitquhiit, inuuhillu,
hivunikhailu, pilluarumayaitalu hilaliriikhuta
ingattauvuq nunani hannavingnik
nalunauyunik. Nunalingni avatilirinikkut
havaaqut upalungaiyattiaqchimayut
ihumagiblugit inuit tautukpauhiit
mihingnautaita qanuriliniqhaitalu
havaariyaptingnik.

Hivumuqqtittinahuaqpaktugut
havaqatigiingniq nunaryuami,
nunagiyaptingni, aviktuqhimayuni,
nunagiyayunilu. Tunngaviquqtut

Aulapkaiyiryuat maligakhait pihimmaqtut

hapkuttailinirmik, ukpirutiringnirmik angmaumanirmiglu. Nunalgit katimaqatigiqattaqhugit angmaqhinahuaaraangapta hannavingnik, aulapkainahuarupta hannaviuyut, umiktittinirmiglu nutqaqtitaugaangamik pivigiyaulairaangamik. Taimaatut, ikayurahurritpaktavut nunalingnit hannaviuyut nakurutitqtuugumik ihuinaaqtailinahuaqhugit. Ikayuqtuivakhutalu tutqikhainirmik, ilihainirmik, havaakhaqhiurniq nanminiaqqtunullu havaktittinirmik. Nunani havaakhaqarluangittunik, ikayuquyauvaktugut aanniaqtailinikkut, ilihainikkut, nunainnarmilu niqikhaliurnirmut, havaqatigiblugillu ahiit, ikayuqtuinahuaqpaktugut.

Havaakhatigut

Aanniqtailinrlu havaqatigiittiarnrlu aturahuaqpaktavut havagvingni tamaat Katimaqatigiiktunut. Ihumagittiaqhugit aallatqinguyut inuuhit, pitquhiit, havauhiillu, atauhiyyuq inirumayaqqtut, imaa aanniqtailiniq havagvingni, hapkuttailiblugillu havauhiqattiarniq pittianrlu.

Rio Tinto-tkut havaktikhaqhiuqpaktut havaakhaqaaqqat ihumagihimaittumik inuit ukiungit, humiutaungmangaat, inuuhirniq, angutaungmangaat, arnaungmangaat, nuliaqpauhiillu, maligaliurnikkut, ukpiqutaitigillu. Ahikkuulaaqtugut kihimi nunalgit maligait atuqhugit havaktikhaqhiurnikkut. Taapkua

katimaqatigiiktut havaktittiyuittut akhuuqhutik, nutaaqaniglu havaktikhaqhiuyuittut.

Havaakhanut ilihaiblutik, havaktittiblutiglu hivuuranaittumi, havagviqattiarahuaqyuktut. Ahiagut taapkua Rio Tinto-tkut ukpiruhuktut havaktiita nalunngitainik havaariyamingnik avatqunahuarlugit. Ilihimayaqqtut ayunngitaqqullu nakuuhivalliavaktut ukiuq tamaat ihivriyuqtaublutik, havauhiqattiarniaqquurumiglu, ilihaiblutiglu, ilittittiblutik, unniqtuibliutiglu ihuaqqaat, imaalu iliharyuaqtittiblutik havaakhanut Katimaqatigiiktunut.

Rio Tinto-tkut atanirmingnik akhuuqhutik pittiaqhiyuktut. Havaqatavut ahiillu pittiaqtiqigipaktugut, ihumigittiarigahuaqpakhutalu. Palvinaqtut atuqtailivaktavut havagviptingni ihuinaarahuaqyuittutalu havauhiptingnik havagviptalu atuqtailivaktavut uvagut quviahuutikhaptingnut.

Ihumagittiaqpaktaavut havauhikhaqqtut havaqatiptingnut havagviptingniq. Havaqatigivaktavut nanminilgit, ilitquhilgit nunalgillu avatqunahuaqhugu havauhiqqtut. Katimaqatigiiktut maligaita havauhikkut tunngavigivaktavut havauhiqattiarnirmut, pittianirmullu.

Taapkua Katimaqatigiiktut aulapkaiyuktut naammagiyauyunik akilihiutinik akhuuqpaalliqublugit havaktit. Naluhuiqhutiglu Rio Tinto-tkut inuit ilitquhiriinik ilaayumagumik havaktinut ilikkuurumagumigluunniit.

Avatiliriniq

Ayurnaitpat atuqtailivaktugut, mikhpkainahuaqhutalu, mihingaiyarahuaqhugit amirnaqtut Katimaqatigiit hannaviini.

Avatilirittarniq aulapkaidjutigiyaaqut nanminiqattiarnimut. Maligaliuqhimayut avatilirinimut malittiarahuaqhugu tunngavigiyaaqut havauhptingnut. Akhuuqhuta ikayuqtuinahuaqpaqtugut tutqikhaibluta aullaqtittibluta naammagiyayunik nunaryuami munaqhidjutikhanik.

Taimaatuttauq qahimattiaqhuta ingliraniata amirnaiyaqhugillu hanaugavut ihuaquttiaqublugit.

Hannaivaktugut maliktauyukhanik naunaiyainimut, qanuritaakhaaniglu munaqhivakhutalu ihuinaaqtailibluta. Hapkua atuqtauvaktut aullaqtitauhaaraangata nalvaaqhiurviit, tutqikhaiblutiglu, aulablutiglu umigaangamiglu, imaalu niuvihaaqtamingnut amuhinimullu, ihuaqhaihimmaarahuaqhuta avatilirinimik.

Havaqatigivaktavuttauq nunalgit, kavamangit, niuviqtiit, niuvirviit ahiillu aadjikkutariiktunik. Ihumaaluutaittumik aullaqtittivaktugut avatilirinimut maligakhanik, havagvipta iluani ahinilu, maningnik ihivriuqhiqattaqhuta, naunaipkaibluta titiqqakkut. Tamangnik Katimaqatigiiktut nanminiiit ilikkuuqhutik titiraliuqpaqtut inuuhiqarnikkut avatilirinimullu nunagiyamingnik.

Inuit pitquikhait

Ikauinnaqtavut inuit pitquikhainik malikhugit taamna Nunaryuami Titiraqhimayut Inuit Pitquhiinut taapkualu Rio Tinto-tkut ihumagittiaqhutigit havauhiita Katimaqatigiit nunaryuami.

Rio Tinto-tkut havagviini havaqatigiittiarumayugut ilauttailivakhutalu ihuinaaqtuqaqtunut. Rio Tinto-tkut ihumagittiaqhugit ikayurahuaqpagaik akhuuqpallaaqtailiblutik, inuuhiita pitquhiitalu havaktimik, qatanngutaitalu, nunagiyaitalu taapkualu aktuqtauyut Katimaqatigiit havauhiinik.

Taapkua pitquhiit ihuinaaqtanarahugiyaukpata, nunaryuami atuqtauyut havauhiit makitapkainahuaqpaqtavut imaalu atuqtailiblugit ihuinaaqtanarahugiyayut inuit pitquhiinut. Ingilrutivut havagvivullu ihuittumik atuqtauttailivaktavut.

Katimaqatigiiktut maligaita ilihaiblutik akhuuqtauvaktut atuqtauvakhutiglu kaantulaaqtiniit munaqhiyiniit katimaqatigiillu havaktiinik.

Qiniqhimmaaqaqtugut ikayuutikhanik ihuaqtunik ilittuqhinahuaqhuta inuit pitquhiinik, ikayuutaugumik Katimaqatigiit nunagiyaimmik. Uqaqatigiyumainnaqtavut inuit atauttikut hivumuqtitinahuaqhugit inuit pitquhiit ihumagiblugit havagviit.

Aulapkaiyiryuat maligakhait pihimmaqtut

Nunamik atuqtakhanik ayurnaiyautit Ihumaalungnaittunik ikayuqtihiuqpaktugut uukturumayaptingnik aulatillutik Katimaqatigiit havaariyamingnik upalungaiyaibluta manikhiurniq, ayurnaqtunik, avatilirinirmik inuuhiqarnirmiglu atauttimut katitiriblutik.

Nunaniq aturutikhaqpaktugut nakuuhipkainahuaqpakhutalu ihuinaarutauyunik havaqatigiblugit nunalgit ihariagiyamingnik ihuarnikhakkut aturuminaqtukkullu. Tamangni kihimi, katimaqatautigiyaavaktut nunalingnik, inungniglu ataniqtuqtuiyunik ahiniglu inungnit. Naluhuiqhimavugut aulattialaittuq ilaani uvagut nalvaaqhiuqhimaitkupta tutqikhainngitkuptalu, piinnarianikkaluaqhuta.

Akhuuqhuta naunaiyaivaktugut mihingnautinik havaakhariyaptingnik atuqpallaqaqtailinahuarnirmut nunanik.

Havaqatiqaqpaktugut upalungaiyaibluta ihuinaaqtailiniq qanurlu munaqhittiarniq, munariblugillu malittiaqtauyaakhaita. Nunataarutit aulaviqaqtut ilitquhilirinirmik maligait malikhugit.

Nunagiyamingnik aturutinut maligait aallatqiinguliqpaktut. Tunmiqqiqturahuaqpaktugut nalunaqtuqaraangat maliganik ilitquhiluqhimayunilu qauhimmattiarahuaqhugit ihumaaluutauyut.

Nanminiqaqtuqaraangat akikhaalu naunaiqtauuqaraangat ihuariyaugumi

aittuqtauvaktuq. Havaqatiqaqhuta tunngaviittuni akhuuqpaktavut ikayurahuaqhugit kavamait katimaqatautikhanik upalungaiyaivaktugut.

Nalvaaqhiuqtilluta avatquumayuqaqat nuna atuinnariaqaqtavut hunavalungnut. Hammauvut ilangi: igluliqiniq, ilihainirmut, aanniaqtailinirilu, ulapqivikhaniglu imaalu niqjliurvikhat, qjuliqiniq, uumayullu nayugainik ahiruqtailiniq.

Hannaviit umiktaugaangamik, nunait ilitquhianut utiqittiffaarahuaqpaktavut katimaqatigiqattaqhugit hilalivut malittiarahuaqhugillu avatilirinirmut maligaliuqhimayut.

Hannavingni aanniaqtailiniq Akhuuqhuta munarinahuaqpaktavut timivut inuuhiqattiarahuaqpakhutalu havagvingni.

Inuuhiqattiaqtut havagvingni nakurutavaktut nanminiqattinirmut. Nutaanik aanniarutiniktailivaktugut havagvingni mikhivaallirahuaqpakhugillu hapkua ukiuq tamaat, naunaiqhiqattaqhuta, ihivriuhiqattaqhuta ingattaqpallaqaqtailivakhugillu havagvingni.

Tutqikhaihimaliqutugut aanniaqtailinirmut maliganik. Hapkua aullaqtitauhimayut ilaliutiblugit ilihainirmut, ayuiqharmikkut, maligaliuqhimaliqhutiglu havauhiptingnut.

Qulangnaidjutavaktut maningnik ihivriuhigaangamik, titiqqaniglu naunaitkutiliuqhutiglu malittiarahuaqhugit aanniaqtailinirmut maligakhait.

Maligaliuqtinit ilauyut

Rio Tinto-tkut ilaunahuayuitut maligaliuqtinut akiliqtuyuitutiglul maligaliuqtinut katimaqatigiinut ilikkuuqtunulluunniit.

Rio Tinto-tkut ihumagiyaamingnik naunaipkaiyuktut kavamanut ahinullu nanminiriyaita mikhaanut taapkualu avguumanilingnullu, havaktinullu ahinullu ilaayunut havagviptingnut. Taimaa Katimaqatigiikhuta inuillu, ikayuqtuivaktugut tutqikhaibluta maligakhanik ihuaqutaugumik nanminiriyaptingnut.

Rio Tinto-tkut maligaini pittaliyuittut inungnik maligaliuqtinut ilaayumagumik.

Aanniqtailiniq

Aanniqtailiniq hivullituvaktaqqu; aanniqtuqanngitpiaqtumik iniqhinahuayuktugut.

Tamaita inuit pitquhiit ikayuutauvaktut havagvingmi aanniqtailinimut aulattittinahuayuktut imaalu unniqtuittirahuaqhutiglul Rio Tinto-tkut havauhiinik, maligainik, pitquyauhimagmata nunaryuaptingni.

Hapkua mikhaagut, ikayuqtuibluta aanniqtailinimut hannaihimmaaqtuqut ikayuqtuittiaqtunik hivuliqtiqaqtukhauyunik ilihaihimmaarlutik, amigaitqiyauliqhutik havaktit ilauliqhutik.

Naunaiyaidjutikput hivuuranaqtunik aallannuqhimaittumik akhuuqtauvaktut,

qanuringailu ihivriuqtauvaktut munattiaqtauvakhutiglul. Naunaiyaivaktut qulangnaidjutinik ingilranikkut, aulapkainikkut, havaktiginngitaptingniglul maniliqiyit katittirivaktut, ilitturipkainikkullu.

Aturahuaghimmaaqtakhat hunavaluit tammaqtailiniq

Rio Tinto-tkut nanminingit, havaangit, hannaviit hanaugaillu ihuarnikkut ikayuutauyukhat nunaryuavut aallannuqppalliabluni tammaqtailinahuaqhugit atuqhimmaaqtakhat hunavaluit tammaqtailiblugit.

Tammaqtailinimut hunavalungnit ikayurahuqaqptugut ihuariyauyunik nunaryuaptingnit ihumagiyaingniglul inuit manikhiurnikkut mikhaaguurumiluunniit, inuuhiqattiarikkukuulluunniit. Imaatut taapkua atuqhimmaaqtakhat hunavaluit tammaqtailiniq ihumagiinnaqtaqquut ihumaliurnimut nanminipta havaakhainut.

Inuit itqaumagittiaqhugit, avatiillu, munaqhiniq nalvaaqtauyunik munaqhidjutivullu hivuuranaqtunik munaqhittiaqpaallirmiaqququt, havaakhaniqkailutalu, akiliugakhat mikhivaallirlugit, nutaanik niuvirvikhanik ilittuqhulitik nakuutqiyanglul hunavalungnit niuviqtittiluta.

Imaa havauhiqariami, ilauttiarlutik ilihimattiarlutiglul ikayuqtigiiglul Rio Tinto-tkut maligait tamaptingnit.

Atataq

Ilangi nunaryuaptingni angirutit ikayuqtuqtait Rio Tinto-tkut

- **Australiami Nalvaaqhiuqtit Hannaviita Maligait Avatilirinirmut (Australian Minerals Industry Code for Environmental Management)**
www.minerals.org.au/downloads/pdf/Code2000.pdf
- **Nunaryuami Maligakhait Inuuhiqattiarnirmut Kivgaqtuqtakhat (Global Sullivan Principles of Social Responsibility)**
www.globalsullivanprinciples.org/principles.htm
- **Nunaryuami Hivumuupkaqtaiyit Nanminiqaarnikkut Titiqqat Tammaqtailiniup Mikhaagut Nalvaaqhiuqhimayunik (International Chamber of Commerce Business Charter for Sustainable Development)**
www.iccwbo.org/home/environment/charter.asp
- **Nunaryuami Katimayit Havingnut Nalvaaqhimayunigu Tammaqtailinirmut Iniqtauvikhat (International Council on Metals and Minerals Sustainable Development Framework)**
www.icmm.com
- **Nunaryuami Havaktilirinikkut Katimayit Katimavigyungat 169: Ihumagiblugit Nunaqaaqaaqhimayut Nunani Ilikkuuqtuni (International Labour Organisation Convention 169: Concerning Indigenous and Tribal Peoples in Independent Countries)**
www.unhchr.ch/html/menu3/b/62.htm
- **Nunaryuami Havaktulirinikkut Katimayit Titiqqat Inuit Pitquhikhainut Havavgingni (International Labour Organisation Declaration on Fundamental Principles and Rights at Work)**
www.ilo.org/public/english/standards/decl/declaration/text/tindex.htm
- **Katimayit Manikhiurnikkut Ikayuqtigiingniq Maligakhaillu Pitquqinirmut Ihuinaaqittinirmullu (Organisation for Economic Cooperation and Development Convention on Bribery and Corruption)**
www.oecd.org/pdf/M00007000/M00007323.pdf
- **Katimayit Manikhiurnikkut Ikayuqtigiingniq Nunaryuami Manikhiurnikkut (Organisation for Economic Cooperation and Development Guidelines for Multinational Enterprises)**
www.oecd.org/pdf/M00021000/M00021070.pdf
- **Katimablutik Nunaryuami Titiqqat Inuit Pitquhikhainut (United Nations Universal Declaration of Human Rights)**
www.un.org/Overview/rights.html
- **Katimablutik Nunaayut Nunaryuamut Angirutit (United Nations Global Compact)**
www.unglobalcompact.org/
- **US/UK-mi Maligakhait Ihumaalungnaiyarnikkut Pitquhikhainullu Inuit (US/UK Voluntary Principles on Security and Human Rights)**
www.state.gov/www/global/human_rights/001220_fsdrf_principles.html
- **Nunaryuami Manikhiurnikkut Katimayit Nunaryuami Aulapkairyuat Titiqqat (World Economic Forum Global Corporate Citizenship Statement)**
www.weforum.org/pdf/GCCI/GCC_CEOstatement.pdf

Rio Tinto-*tkut nanminiit titiqqat maligakhat*

- **Nanmini*qarnikkut hannaviqattiarnikkullu maligait***
- **Maliru*attiarnikkut maligait***
- **Aulap*kaiyiryuat ataniqtuqtunut maligait***
- **Avatilirinirmut havauhit**
- **Maniliqinikkut ilittuqhimap*kainirmut mikhaagut***
- **Inuit pitquhiinut maligait**
- **Havagvingni anniqtailinirmut havauhit**
- **Maligakhat Rio Tinto-*tkut munaqhinirmut mikhaagut***
- **Anniqtailinirmut havauhiit**

Hapkua titiqqat ilagiyauvaktut naunaitkutauyut maliganut ahiillu titiqqat naunaitkutit takuyaunnginnarialgit talvani qaritauyakkuurutini.

Iluamikkut atuqpaktavut “Rio Tinto” naunairahuaqhugu Rio Tinto Limited taapkualu Rio Tinto blc havaqatigivagaitalu, kihimi atuni ataniqtuqtauvaktut, ilikkuuqhutiglu aallatqiingublutiglu. Rio Tinto blc taapkua Rio Tinto-*tkut atauttikkuuqtut kihimi atuni manikhiudjuhiqaqtut.*